

የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የፍትህ ኮሚሽን አቅርቦት
 የፍላጎት ዳሰሳ የመረጃ መሰብሰቢያ ቅፅ
 ጥቅምት 1 – ጥቅምት 31 ቀን 2014 ዓ.ም.

የማመልከቻ ቦታ: _____ ቀን: ጥቅምት _____ ቀን 2014 ዓ.ም.

ቅጹን ለሚያስሞላው ሠራተኛ/የበጎ ፈቃድ አገልጋይ፣ ይህ መረጃ የሚሰበሰበው በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ህዝባዊ የህግ አገልግሎቶችን እንዲያሻሽል በዲሲ የይግባኝ ፍርድ ቤት በተመሠረተው በኮሎምቢያ ዲስትሪክት የፍትህ ኮሚሽን አቅርቦት (District of Columbia Access to Justice Commission) ነው። ኮሚሽኑ የተሰበሰበውን መረጃ ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው የዲስትሪክቱ ኗሪዎችን የህግ ፍላጎቶች በተሻለ መንገድ ለመረዳት ይጠቀምበታል። በአካል ለሚመጡም ሆነ በስልክ ለሚጠይቁ አመልካቾች እንዲሁም ድርጅት ለአመልካቾቹ አገልግሎቶች መስጠት የሚችል ቢሆንም እባክዎ ለእያንዳንዱ የህግ እርዳታ አመልካች አንድ ቅጽ ይሙሉ። ከእነኝህ ቅጾች የሚሰበሰቡት መረጃዎች የሚታተሙት በአጠቃላይ ብቻ ነው። በዚህ ቅጽ ላይ ላሉት ጥያቄዎችን ለመመለስ የአመልካች ፈቃደኝነት ድርጅት የህግ አገልግሎቶች ለመስጠት ቢወስን ተፅእኖ አይኖረውም። ለእርዳታዎ እናመሰግናለን።

ድርጅት ለአመልካቹ አገልግልት መስጠት ቢችልም እስከ ጥቅምት ወር መጨረሻ ድረስ አገልግሎት ለሚጠይቁ ለእያንዳንዱ አመልካች እባክዎን ይህንን ቅጽ ይሙሉ።

1. አመልካቹ ስለዚህ የህግ አገልግሎቶች ፕሮግራም እንዴት ሊያውቅ ቻለ?

- ጓደኛ/ዘመድ
- ከቀድሞ ተጠቃሚ
- ፍርድ ቤት
- ማህበራዊ አገለገሎት ኤጀንሲ/ድርጅት
- ሌሎች የህግ አገልግሎት ሰጪዎች
- ኢንተርኔት
- ሌላ _____

2. What is the nature of the legal issue(s) for which assistance is sought? [Check all that apply.]

Consumer

- Bankruptcy
- Car Purchase and Repair
- Debt Collection
- Defective Liability
- Home Repair Dispute
- Identity Theft/Identity Fraud
- Predatory Lending
- Student Loan
- Utility Termination
- Other _____

Estate Planning/Probate

- Adult Guardianship/Conservatorship
- Estate Administration
- Planning Documents (eg, Will, Power of Attorney, Medical Directive)
- Other _____

Disability/Health

- Access to Health Care
- Discrimination Based on Disability
- Involuntary Commitment Hearings
- Private Health Insurance Dispute
- Other _____

Education

- Disciplinary Proceeding
- School Transfers/Access to Education
- Special Education
- Title IX Complaint
- Truancy
- Other _____

የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የፍትህ ኮሚሽን አቅርቦት
 የፍላጎት ዳሰሳ የመረጃ መሰብሰቢያ ቅፅ
 ጥቅምት 1 – ጥቅምት 31 ቀን 2014 ዓ.ም.

Family Law

- Adoption/Guardianship
- Child Abuse and Neglect
- Child Support
- Custody/Visitation
- Divorce/Separation/Annulment
- Domestic Violence
- Elder Abuse and Neglect
- Juvenile Delinquency
- Spousal Support
- Other _____

Housing

- Eviction
- Foreclosure
- Homeless Shelter
- Housing Conditions
- Housing Discrimination
- Condo and Coop Conversion and Sales/Tenant Opportunity to Purchase
- Property Tax Sales
- Public and Subsidized Housing
- Rent Control
- Unlawful Eviction
- Other _____

Public Benefits

- Emergency Assistance
- Food Stamps
- General Assistance for Children
- Medicaid
- Medicare
- Public Health Insurance
- SSI/SSDI
- Social Security
- Temporary Assistance to Needy Families
- Veterans Benefits
- WIC (Nutrition Program for Women, Infants and Children)
- Other _____

Employment

- Employment Discrimination Based on Disability
- Domestic Violence Affecting Workplace
- Employment Discrimination (Non-Disability)
- Employee Benefits
- Expungement
- Sexual Harassment
- Termination
- Unemployment Compensation
- Wage and Hour Claims
- Whistleblowing/Retaliation
- Workers' Compensation
- Other _____

Immigration/Asylum

- Asylum
- Family Based Immigration
- Naturalization
- SIJS Visas
- T Visas
- U Visas
- VAWA
- Other _____

Other

- Personal Injury
- Property Damage
- Tax
- Other _____

3. ጉዳዩ/ችሎቱ በአሁኑ ወቅት በይደር ላይ ነው? አዎ የለም

4. አመልካች ይህንን የህግ ጉዳይ እልባት ለማግኘት ባለፉት ስድስት ወራት በግምት ከምን ያህል የህግ አገልግሎቶች ድርጅቶች እና/ወይም የግል ጠበቃዎች ጋር ተነጋግሯል?፤ _____

የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የፍትህ ኮሚሽን አቅርቦት
የፍላጎት ዳሰሳ የመረጃ መሰብሰቢያ ቅፅ
ጥቅምት 1 – ጥቅምት 31 ቀን 2014 ዓ.ም.

5. የተወለዱበት ዓመት/የትውልድ ዘመን፤ _____

6. አመልካቹ በምን ዓይነት ጾታ ይለያል?

- ወንድ
- ሴት
- ጾታው ያልተገለጸ

7. በቤት ውስጥ ያለ ነዋሪ ብዛት፤ _____

8. ዘር/ብሄር [የሚመለከተውን ሁሉ ምልክት ያድርጉ]፤

- አሜሪካን ኢንድያን ወይም የአላስካ ተወላጆች
- እስያዊ
- ጥቁር ወይም አፍሪካን አሜሪካን
- ስፓኒሽ ወይም ላቲኖ
- የሀዋያን ወይም የሌሎች ፓስፊክ አይላንደር ተወላጆች
- ነጭ
- ሌላ _____

9. የቤተሰብ የዓመት ገቢ፤

- ከ\$10,000 በታች
- ከ\$10,001 እስከ 25,000
- ከ\$25,001 እስከ 40,000
- ከ\$40,001 እስከ 55,000
- ከ\$55,001 በላይ

10. ዚፕ ኮድ _____ ዋርድ _____

11. አመልካቹ የተወሰነ የእንግሊዘኛ ቋንቋ ተናጋሪ ነው፤ መስማት የማይችል ወይም መስማት የተሳነው ነው?

- አዎ
- አይደለም

መልሱ አዎንታዊ ከሆነ አመልካቹ ምን ዓይነት ቋንቋ ይናገራል? _____

ቅጹ በሚሞላበት ጊዜ የቋንቋ አገልገሎቶቹ እንዴት ነበር የተሰጡት?

- በውስጣዊ የቋንቋ ብቃት (ምሳሌ፣ በሠራተኛ አስተርጓሚ)
- የአስተርጓሚዎች ባንክ
- ሌሎች የተከፈሉ አስተርጓሚዎች
- በቋንቋ የስልክ መስመር
- የቤተሰብ ዓባል ወይም ከአመልካቹ ጋር ለማስተርጎም የመጣ ጓደኛ
- ሌላ _____

12. አመልካቹ በጦርነት ያገለገለ ነው? አዎ አይደለም

የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የፍትህ ኮሚሽን አቅርቦት
የፍላጎት ዳሰሳ የመረጃ መሰብሰቢያ ቅፅ
ጥቅምት 1 – ጥቅምት 31 ቀን 2014 ዓ.ም.

13. Result / Outcome of current intake/interview [Check all that apply.]

- Brief advice / pro se assistance because nothing more is needed
- Brief advice / pro se assistance because that is all provider offers at this stage of process
- Application for services pending further review
- Unable to serve because organization does not provide services in relevant area of law
- Unable to serve because organization lacks staff resources
- Unable to serve because applicant ineligible for assistance based on income
- Unable to serve because applicant ineligible for assistance based on eligibility criteria other than income, including merit
- Refer to _____ (other legal services provider)
- Refer to private lawyer (for fee service)
- Refer to pro bono lawyer
- Refer to social services agency
- Unable to refer because _____
- Other _____